

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC-PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Reconst. Manège militaire Québec	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE520-151410/B	Amendment No. - N° modif. 019
Client Reference No. - N° de référence du client EE520-151410	Date 2015-03-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCM-009-16291	
File No. - N° de dossier QCM-4-37219 (009)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-03-12	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Thellend, François	Buyer Id - Id de l'acheteur qcm009
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2889 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

AMENDMENT 019

Content of amendment 019:

- Amendment to the Invitation to Tender;
- Questions and answers #601, #602, #607, #608, #612, #613 and #614; and
- Technical addendum 09.

1) AMENDMENT TO THE INVITATION TO TENDER

1.1) The time zone on the invitation to tender document first page (and its amendments) must be modified as follow:

Delete: "Eastern Standard Time EST"

Insert: "Eastern Daylight Saving Time EDT"

2) QUESTIONS AND ANSWERS

Questions 578 to 600

n/a

Answers 578 to 600

n/a

Question 601

There are two wall ceramic tiles that have not been chosen yet. We would like the name of the supplier for the project. Only the name of the ceramic is mentioned and not the name of the supplier and we are unable to find the supplier of some of the ceramics.

Answer 601

All specified ceramic tile are available at Centura distributor. CCM1 and CCM3 which are not specified are generic and available with many manufacturer, any model corresponding to the specifications will be acceptable.

Question 602

Would it be possible to know the height of the walls in the kitchens : 100-13, 100,14, 100-23, 100-24, S100-15 and S100-15B, or have the levels of these rooms. There are no levels indicated on the plan, and they height of the floors vary in the center, the east, the west and a few rooms overlap two floor plans.

Answer 602

- S100-15 : walls extend from lvl. 86 505 to lvl. 89 955 (underside of slab).
- S100-15B : wall adjacent to grid 12 extends from lvl. 86 505 to lvl. 89 730 (thicker slab at this point)
- 100-13 : walls 41B extend from lvl. 90 205 to lvl. 95 140 (underside of CLT). For other partition types, refer to general note 6 on sheet A-001.1.
- 100-14 : walls 41B extend from lvl. 90 205 to lvl. 95 140 (underside of CLT). For other partition types, refer to general note 6 on sheet A-001.1.
- 100-23 : walls 41B extend from lvl. 90 205 to lvl. 95 140 (underside of CLT). For other partition types, refer to general note 6 on sheet A-001.1.
- 100-24 : for wall types 41B & 43B, refer to typical junction details on sheet A-752 to calculate height from lvl. 90 205 – see Structure for structural steel levels beneath roof. For other partition types, refer to general note 6 on sheet A-001.1.

Questions 603 to 606

n/a

Answers 603 to 606

n/a

Question 607

In answer 17 it is indicated that there will be an addendum to come. Do you have the date for which the addendum will be released?

Answer 607

See addendum 3 and 4.

Question 608

Is the slab to be removed in the inner courtyard within the principal building reinforced?

Answer 608

Yes.

Questions 609 to 611

n/a

Answers 609 to 611

n/a

Question 612

Questions related to the bid presentation:

- a) Do we have to include Appendix 3 "Voluntary Certification to support the use of apprentices" in the bid or do we have to provide it only if we are awarded the contract? And if we have to include it the bid, in which envelope should it be included?
- b) In which envelope do we include the corporate resolution/signature authorization?
- c) Do we have to provide the following certifications: Autorité des Marchés Financiers (AMF)? Revenus Québec? If we have to provide them, in which envelope should it be included?
- d) The electronic version of Appendix 1 available to the bidders for download in .xlsx format shows a different format than the .pdf version (lack the appendice identification, no header and footer). Must we submit the bid in accordance to the .pdf format or we can use the .xlsx format?

Answer 612

- a) It is not mandatory to complete Appendix 3: this is a voluntary certification. If you want to include it in your bid, you can include it in either of the two envelopes.
- b) PWGSC does not require a corporate resolution/signature authorization document.
- c) No, these documents are not required.
- d) You can use either the .xlsx version or the .pdf version - both are acceptable. What is important is not to change the content of the tables (add or delete items, change descriptions and quantities, etc.).

Question 613

Hardware : Group 236 there is an operator NB-500 from Brookfield Industries. This company does not have a distributor in Canada. Hence, the installers do not know this product and will not install it. Which company sells and installs this product in Canada?

Answer 613

It is possible to order the product directly from the Manufacturer.

Question 614

Reference to section 06 10 00 Carpentry, paragraph 3.2.6 "treat the following elements : roof furring". In the specifications, all the wood that is within the roof composition must be ULC treated (excluding, CLT, timber wood, standard roof trusses and plywood, non-specified in their section). In the drawings, there is no note pertaining to this. The only note that was received was that the wooden bell turret must be ULC treated and was confirmed by addendum.

Please validate whether these wooden elements need to be ULC treated with the product (Wood Bliss) since this represents a significant amount.

Answer 614

The application of the wood preservative product, Woodbliss type, is for wood installing in masonry walls (Section 3.2.1). Paragraph 3.2.6 has been revised - please refer to Technical Addendum 09. Fire retardant treatment on bell tower structure must be a factory made treatment.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EE520-151410/B

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EE520-151410

Amd. No. - N° de la modif.

019

File No. - N° du dossier

QCM-4-37219

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcm009

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

3) TECHNICAL ADDENDUM 09

You will find Technical Addendum 09 in the following pages.

*** All other terms and conditions remain unchanged ***

Projet / Project n° : R.035921.300 (TPSGC)

Projet / Project : Reconstruction du Manège militaire de la Grande-Allée de Québec
Reconstruction of the Grande Allée Armoury in Québec

Date : 2015-03-10

Les informations qui suivent complètent, modifient ou remplacent, selon le cas, les documents du dossier d'appel d'offres émis le 13 janvier 2015.

The following information supplements, modifies and/or supersedes the bid documents issued on January 13, 2015.

Le présent addenda inclut tous les documents émis tel qu'énumérés aux documents ci-joint :

This addendum include all documents issued as listed in the following documents attached :

.1 ARCHITECTURE

Addenda / addendum A08 2 pages, incluant texte, croquis et dessins format A0
2 pages, including text, sketches and A0 drawings

2015-03-10

FIN DE L'ADDENDA No.9

Projet / Project n° : R.035921.300 (TPSGC)

Projet / Project : Reconstruction du Manège militaire de la Grande-Allée de Québec
Reconstruction of the Grande Allée Armoury in Québec

Date : 2015-03-10

Les informations qui suivent complètent, modifient ou remplacent, selon le cas, les documents du dossier d'appel d'offres émis le 13 janvier 2015.

The following information supplements, modifies and/or supersedes the bid documents issued on January 13, 2015.

ARCHITECTURE

Devis / Specifications :

1. Section 06 10 00 Charpenterie / Rough Carpentry

.1 Modifier le titre de l'article 3.2 de la façon suivante :

« **3.2 APPLICATION DU PRODUIT DE TRAITEMENT DU BOIS TRAVAUX PRÉPARATOIRES** »

Modify article 3.2 title as follows :

« **3.2 APPLICATION OF WOOD PRESERVATIVE PRODUCT PREPARATION** »

.2 Modifier l'article 3.2.6 de la façon suivante:

« .6 Traiter les éléments indiqués ci-après.

.1 Sur tous les éléments en bois installés dans les murs de maçonnerie.

~~.1 — Tasseaux et chanlattes, fonds de clouage pour bordures de toit, membrons, tringles de clouage et lambourdes pour platelages de toit.~~

~~.2 — Lambourdes en bois servant à supporter un support de revêtement de sol en bois installé sur des dalles en béton, au sol ou sur remblai.~~

~~.3 — Solives, chevrons et lisses de support.»~~

Modify article 3.2.6 as follows :

“.6 Treat material as indicated as follows:

.1 On all wooden components installed in masonry walls.

~~.1 — Wood cants, fascia backing, curbs, nailers and sleepers on roof deck.~~

~~.2 — Wood sleepers supporting wood subflooring over concrete slabs in contact with ground or fill.~~

~~.3 — Joists, rafters and support stringers.”~~

2. Section 09 65 16 Revêtement de sol souple en feuille / Resilient sheet flooring

.1 Supprimer l'article 2.1.2.2.2 suivant:

« ~~.2 — Stamina de Grabo Sport, couleur non parmi la gamme standard au choix du Représentant du Ministère.~~ »

Remove the following article 2.1.2.2.2:

~~.2 — Stamina from Grabo Sport, colour not from standard range selected by Departmental Representative.~~



FIN DE L'ADDENDA No9 – A09